

La chambre était composée de :

MM. :

J.-J. Stryckmans, président;

Y. Kreins et P. Hanse, conseillers d'Etat;

P. Gothot, assesseur de la section de législation;

Mme J. Gielissen, greffier.

Le rapport a été présenté par M. J. Regnier, premier auditeur chef de section. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par Mme G. Jottrand, référendaire adjoint.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J.-J. Stryckmans.

Le greffier,

J. Gielissen.

Le président,

J.-J. Stryckmans.

De kamer was samengesteld uit :

De heren :

J.-J. Stryckmans, voorzitter;

Y. Kreins en P. Hanse, staatsraden;

P. Gothot, assessor van de afdeling wetgeving;

Mevr. J. Gielissen, griffier.

Het verslag werd uitgebracht door de heer J. Regnier, eerste auditeur afdelingshoofd. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door Mevr. G. Jottrand, adjunct-referendaris.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de heer J.-J. Stryckmans.

De griffier,

J. Gielissen.

De voorzitter,

J.-J. Stryckmans.

**MINISTÈRE DES AFFAIRES SOCIALES,
DE LA SANTE PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT**

F. 97 — 1771

[S - C - 97/22590]

18 JUILLET 1997. — Arrêté royal modifiant l'article 35, § 1^{er}, de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés, notamment l'article 35, § 1^{er}, modifié par les lois des 30 décembre 1988 et 29 décembre 1990 et par l'arrêté royal du 17 avril 1997;

Vu la loi du 25 avril 1963 relative à la gestion des organismes d'intérêt public de sécurité sociale et de prévoyance sociale, notamment l'article 15;

Vu l'urgence;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 3 juillet 1997;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par les lois des 4 juillet 1989 et 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que les intéressés doivent être informés dans les plus brefs délais de la manière de calculer le nombre de travailleurs occupés par l'employeur, ainsi que le pourcentage de travailleurs manuels par rapport à l'ensemble des travailleurs salariés occupés par l'employeur;

Considérant que l'arrêté royal vise à rendre applicable une mesure qui produit ses effets à partir du 1^{er} juillet 1997;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail et de Notre Ministre des Affaires sociales et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Dans l'article 35, § 1^{er}, de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés, modifié par les lois des 30 décembre 1988 et 29 décembre 1990 et par l'arrêté royal du 17 avril 1997, les alinéas 1^{er} et 2 sont remplacés respectivement par les alinéas suivants :

« Les employeurs visés au § 2, occupant des travailleurs manuels et qui sont assujettis à l'ensemble des régimes de pension et de survie pour travailleurs salariés, de l'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité (secteur des soins de santé), des allocations familiales pour travailleurs salariés, des maladies professionnelles et des accidents de travail, bénéficient à partir du 1^{er} juillet 1997, pour chacun de ces travailleurs manuels, d'une réduction des cotisations relatives à l'ensemble des régimes susmentionnés, de 5 000 FB par trimestre. Lorsqu'il s'agit d'un employeur qui occupait moins de 10 travailleurs au 30 juin de l'année civile précédente ou au dernier jour du trimestre durant lequel a eu lieu la première occupation, lorsque celle-ci est postérieure au 30 juin de l'année de référence, la réduction est portée à 8 500 FB par trimestre pour cinq travailleurs manuels. Les travailleurs-manuels doivent travailler, par trimestre, au moins 51 p.c. du nombre d'heures de travail ou de journées de travail prévues dans la convention collective de travail qui leur est applicable.

Les employeurs visés à l'alinéa 1^{er}, qui bénéficient de la réduction forfaitaire de 5 000 FB, bénéficient en outre, par trimestre, en plus de cette réduction, pour les mêmes travailleurs manuels, d'une réduction

**MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN,
VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU**

N. 97 — 1771

[S - C - 97/22590]

18 JULI 1997. — Koninklijk besluit tot wijziging van artikel 35, § 1, van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers, inzonderheid op artikel 35, § 1, gewijzigd bij de wetten van 30 december 1988 en 29 december 1990 en bij het koninklijk besluit van 17 april 1997;

Gelet op de wet van 25 april 1963 betreffende het beheer van de instellingen van openbaar nut voor sociale zekerheid en sociale verzorging, inzonderheid op artikel 15;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 3 juli 1997;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 4 juli 1989 en 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de belanghebbenden zo vlug mogelijk op de hoogte moeten gebracht worden van de berekeningswijze van het aantal werknemers tewerkgesteld door de werkgever en van het procentueel aandeel van de handarbeiders in het totaal werknemersbestand van de werkgever;

Overwegende dat het koninklijk besluit beoogt de toepassing van een maatregel die in werking treedt met ingang vanaf 1 juli 1997 mogelijk te maken;

Op de voordracht van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid en van Onze Minister van Sociale Zaken en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 35, § 1, van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers, gewijzigd bij de wetten van 30 december 1988 en 29 december 1990 en bij het koninklijk besluit van 17 april 1997, worden het eerste en het tweede lid respectievelijk vervangen door de volgende leden :

« De werkgevers, bedoeld bij § 2, die handarbeiders tewerkstellen en die zijn onderworpen aan het geheel der regelingen van rust- en overlevingspensioen voor werknemers, van verplichte verzekering tegen ziekte en invaliditeit (sector van de geneeskundige verzorging), van de kinderbijslag voor werknemers, van de beroepsziekten en van de arbeidsongevallen genieten vanaf 1 juli 1997 een vermindering van de bijdragen, betreffende het geheel van bovenvermelde regelingen voor elk van die handarbeiders, ten belope van 5 000 BF per kwartaal. Wanneer het een werkgever betreft die minder dan 10 werknemers tewerkstelde op 30 juni van vorig kalenderjaar of op de laatste dag van het kwartaal gedurende hetwelk de eerste tewerkstelling plaatsvond, wanneer deze later is dan 30 juni van het referentiejaar, bedraagt de vermindering 8 500 BF per kwartaal voor vijf handarbeiders. De handarbeiders moeten per kwartaal minstens 51 pct. van het aantal arbeidsuren of arbeidsdagen presteren, voorzien in de collectieve arbeidsovereenkomst die op hen van toepassing is.

Bovendien genieten de in het eerste lid bedoelde werkgevers, die de forfaitaire vermindering genieten van 5 000 BF, bovenop deze vermindering, voor diezelfde handarbeiders, per kwartaal eveneens een

variable des cotisations visées à l'alinéa 1^{er}, de 5 000 FB, multipliée par le pourcentage des travailleurs manuels par rapport à l'ensemble des travailleurs salariés déclarés et occupés par l'employeur au cours du trimestre précédent ou au cours du trimestre concerné si aucun travailleur n'a été déclaré au cours du trimestre précédent. Ce pourcentage n'est cependant pris en considération qu'à raison de 66 pc. maximum. »

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} juillet 1997 et est applicable pour la première fois aux cotisations afférentes au troisième trimestre de 1997.

Art. 3. Notre Ministre de l'Emploi et du Travail et Notre Ministre des Affaires sociales sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 18 juillet 1997.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi et du Travail,
Mme M. SMET

La Ministre des Affaires sociales,
Mme M. DE GALAN

variabele vermindering van de bij het eerste lid bedoelde bijdragen, van 5 000 BF vermenigvuldigd met het procentueel aandeel van de handarbeiders in het totaal werknemersbestand aangegeven en tewerkgesteld door de werkgever gedurende het voorafgaande kwartaal of gedurende het betrokken kwartaal indien geen enkele werknemer werd aangegeven gedurende het voorafgaande kwartaal. Dit aandeel wordt echter maximaal in aanmerking genomen ten belope van 66 pct. »

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 juli 1997 en is voor het eerst van toepassing op de bijdragen voor het derde kwartaal van 1997.

Art. 3. Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid en Onze Minister van Sociale Zaken zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 18 juli 1997.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,
Mevr. M. SMET

De Minister Van Sociale Zaken,
Mevr. M. DE GALAN

F. 97 — 1772

[S - C - 97/22584]

8 AOUT 1997. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 12 août 1994 portant exécution de l'article 58, § 1^{er}, 17°, de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail, notamment l'article 59, 9°, alinéa deux, inséré par l'arrêté royal du 16 décembre 1996;

Vu l'article 11, alinéa deux, de l'arrêté royal du 16 décembre 1996 modifiant la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail, en exécution de l'article 3, § 1^{er}, 4°, de la loi du 26 juillet 1996 visant à réaliser les conditions budgétaires de la participation de la Belgique à l'Union économique et monétaire européenne;

Vu l'arrêté royal du 12 août 1994 portant exécution de l'article 58, § 1^{er}, 17°, de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail;

Vu l'avis du comité de gestion du Fonds des accidents du travail, donné le 20 janvier 1997;

Vu l'avis de l'inspection des Finances, émis le 12 mai 1997;

Vu l'avis du Conseil d'Etat, donné le 26 juin 1997, en application de l'article 84, alinéa 1^{er}, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Les articles 2, 3, 2°, 5, 6 et 10 de l'arrêté royal du 16 décembre 1996 modifiant la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail, en exécution de l'article 3, § 1^{er}, 4°, de la loi du 26 juillet 1996 visant à réaliser les conditions budgétaires de la participation de la Belgique à l'Union économique et monétaire européenne, dans la mesure où ils ont trait aux capitaux visés à l'article 42bis, alinéa deux, de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail, produisent leurs effets :

1° le 1^{er} janvier 1997 en ce qui concerne les accidents pour lesquels la date visée à l'article 2 de l'arrêté royal du 13 janvier 1983 portant exécution de l'article 42bis de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail se situe avant le 1^{er} janvier 1997.

N. 97 — 1772

[S - C - 97/22584]

8 AUGUSTUS 1997. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 12 augustus 1994 tot uitvoering van artikel 58, § 1, 17°, van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971, inzonderheid op artikel 59, 9°, tweede lid, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 16 december 1996;

Gelet op artikel 11, tweede lid, van het koninklijk besluit van 16 december 1996 tot wijziging van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971 in uitvoering van artikel 3, § 1, 4° van de wet van 26 juli 1996 strekkende tot realisatie van de budgettaire voorwaarden tot deelname van België aan de Europese Economische en Monetaire Unie;

Gelet op het koninklijk besluit van 12 augustus 1994 tot uitvoering van artikel 58, § 1, 17° van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971;

Gelet op het advies van het beheerscomité van het Fonds voor Arbeidsongevallen, gegeven op 20 januari 1997;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, uitgebracht op 12 mei 1997;

Gelet op het advies van de Raad van State, gegeven op 26 juni 1997, met toepassing van artikel 84, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van state;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De artikelen 2, 3, 2°, 5, 6 en 10 van het koninklijk besluit van 16 december 1996 tot wijziging van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971, in uitvoering van artikel 3, § 1, 4° van de wet van 26 juli 1996 strekkende tot realisatie van de budgettaire voorwaarden tot deelname van België aan de Europese Economische en Monetaire Unie, voorzover zij betrekking hebben op de bij artikel 42bis, tweede lid, van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971 bedoelde kapitalen, hebben uitwerking :

1° op 1 januari 1997 voor de ongevallen waarvoor de datum bedoeld in artikel 2 van het koninklijk besluit van 13 januari 1983 tot uitvoering van artikel 42bis van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971 gelegen is voor 1 januari 1997.